

# EINBAUHINWEISE SPURVERBREITERUNG INSTRUCTIONS WHEEL SPACER



**SYSTEM D3**

## System D3

5, 10, 12, 15, 16, 18 oder 20mm pro Rad

Durchstecksystem mit Lochkreisbohrungen und zweifacher Zentrierung. Die Mittenlochbohrung zur Zentrierung auf der Radnabe und ein zusätzlicher Zentrierbund an der Spurverbreiterung für die Felge gewährleisten einen optimalen Rundlauf. Bei diesem System sind längere Radstehbolzen im Lieferumfang enthalten.

Lieferumfang:

2 Spurverbreiterungen System D3 inkl. Radstehbolzen

## System D3

5, 10, 12, 15, 16, 18 or 20mm per wheel

Through-hole system with bolt holes and double centring. The wheel spacer is precisely centered on the wheel hub with the aid of the hub centric ring for optimum fitment. With this system, longer stud bolts / knurled bolts are included in the kit.

Box contents:

2 wheel spacers system D3 incl. stud bolts / knurled bolts



# EINBAUHINWEISE

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### **ACHTUNG!**

#### **VERWENDUNGSBEREICH**

Prüfen Sie vor der Montage, ob die Anwendung gemäß Gutachten für die Verwendung freigegeben ist. Bei der Verwendung an Fahrzeugen, die nicht im Gutachten aufgeführt sind, muss die Montage durch Fachpersonal durchgeführt werden. Die Einzelabnahme muss nach §21 i.V.m. §19.2 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständiger oder einen Prüf-Ingenieur durchgeführt werden.

#### **GUTACHTEN**

Es liegen der Verpackung keine Gutachten bei. Für Gutachten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Webseite.

### **ATTENTION!**

#### **RANGE OF USE**

Before installation please check if the wheel spacers are approved for the intended application. If the vehicle is not listed in the parts approval the installation must be done by an expert. The individual approval must be done by a state-approved expert in accordance to §21 in connection with §19.2 of the road traffic licensing authority (StVZO).

#### **PARTS APPROVAL**

No parts approvals are attached to the box. Certificates can be downloaded on our website.



### **1. RAD DEMONTIEREN**

Demontieren Sie das Rad laut Herstellervorgabe, siehe Betriebsanleitung des Fahrzeugherstellers.

#### **1. REMOVE WHEEL**

Remove the wheel as described by vehicle manufacturer.

# EINBAUHINWEISE

## INSTALLATION INSTRUCTIONS



### 2. ORIGINALSTEBBOLZEN DEMONTIEREN

Pressen Sie die Originalstehbolzen aus dem Radträger aus und die im Lieferumfang mitgelieferten Stehbolzen/ Rändelbolzen ein.

### 2. REMOVE ORIGINAL STUD BOLTS

Exchange original stud bolts with the delivered ones.

### ACHTUNG!

Die längeren Stehbolzen müssen um die Scheibenstärke länger sein als die Originalstehbolzen.

### ATTENTION!

Additional gnarled bolt length should be equal to spacer size.

# EINBAUHINWEISE

## INSTALLATION INSTRUCTIONS



### 3. RADNABE REINIGEN

Reinigen Sie falls nötig die Radnabe vorsichtig mit einer Drahtbürste.

### 3. CLEAN WHEEL HUB

Clean the wheel hub carefully with a steel brush if necessary.



### 4. AUFLAGEFLÄCHEN PRÜFEN

Prüfen Sie, ob die Spurverbreiterung spielfrei an der Felge sowie an der Radnabe aufliegt und ob sich das Lochbild deckt.

### 4. CHECK CONTACT SURFACE

Check if the wheel spacer fits to the wheel hub and to the rim without any play or float and that the hole pattern fits properly.

# EINBAUHINWEISE

## INSTALLATION INSTRUCTIONS



### **5. RAD MONTIEREN**

Befestigen Sie das Rad laut Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Bitte beachten Sie auch die Mindestschraubtiefe.

### **5. MOUNT WHEEL**

Mount the wheel with the original wheel nuts as described by the vehicle manufacturer. Please consider the minimum thread engagement.

# WEITERE HINWEISE

## FURTHER INFORMATION

### MINDESTEINSCHRAUBTIEFE

M12x 1,25	mind.	8,0	Umdrehungen
M12x 1,50	mind.	6,5	Umdrehungen
M12x 1,75	mind.	6,5	Umdrehungen
M14x 1,25	mind.	9,0	Umdrehungen
M14x 1,50	mind.	7,5	Umdrehungen
1/2"	mind.	8,0	Umdrehungen

### MINIMUM THREAD ENGAGEMENT

M12x 1,25	at least	8,0	turns
M12x 1,50	at least	6,5	turns
M12x 1,75	at least	6,5	turns
M14x 1,25	at least	9,0	turns
M14x 1,50	at least	7,5	turns
1/2"	at least	8,0	turns

#### ACHTUNG!

Das Anzugsdrehmoment der Felge entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des Fahrzeugherstellers oder dem Gutachten des Felgenherstellers. Verwenden Sie keinen Schlag-schrauber!

#### ATTENTION!

Use torque spec/tightening torque for the rim as described by the vehicle manufacturer or the certificate of the rim manufacturer. Never use an impact gun!



A1



A2



AZX



D1



D2



D3



DZ



DZX